



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Fälligkeit der 3. Rate der Gewerbesteuer und Grundsteuer am 15.08.2023

Wir weisen darauf hin, dass am 15.08.2023 die 3. Rate der Gewerbesteuer und Grundsteuer 2023 zur Zahlung fällig ist. Um Mahnungen zu vermeiden werden Sie gebeten die jeweilige Rate unter Angabe des Buchungszeichens auf eines der Konten der Gemeindekasse Malterdingen (siehe Steuerbescheid) zu überweisen.

Im voraus vielen Dank!

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Von Mittwoch 02.08.2023 bis einschließlich Mittwoch 06.09.2023 gelten für die Gemeindeverwaltung folgende Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8:00-12:00 Uhr
Mittwochnachmittag zusätzlich	14:30-17:00 Uhr

Um Beachtung wird gebeten.

### Energieberatung für Gebäude-/Heizungsmodernisierung am 16. August 2023

Die Gemeinde Malterdingen bietet in Kooperation mit dem Landratsamt Emmendingen eine regelmäßige Gebäude-Energieberatung an. Diese ist kostenlos und richtet sich an alle Hausbesitzenden in der Gemeinde. Eine Energieberatung stellt immer der erste Schritt für ein Modernisierungsvorhaben dar, egal ob bei der Gebäudetechnik (z.B. Heizungsmodernisierung, Kühlung, Lüftung), im Rahmen von sogenannten Ohnehin-Sanierungsmaßnahmen an Bauteilen der Gebäudehülle (z.B. Fenstertausch, Fassaden- oder Dachrenovierung) oder geplanten Umbauten oder Erweiterungen.

Das Ziel des kostenlosen Serviceangebotes ist es, die Hausbesitzenden während einer einstündigen Einstiegsberatung über gesetzliche Anforderungen, Unterstützungsangebote und Fördermittelprogramme zu informieren. Derzeit sind viele Hausbesitzer verunsichert in Bezug auf die Gesetzesvorlage zum Heizungsgesetz. Welche Anforderungen gelten ab 2024, welche Alternativen zur Heizungsmodernisierung gibt es dann noch und wie werden diese gefördert? Diese Fragen stellen sich jetzt besonders für Besitzer von älteren Öl- und Gasheizungen.

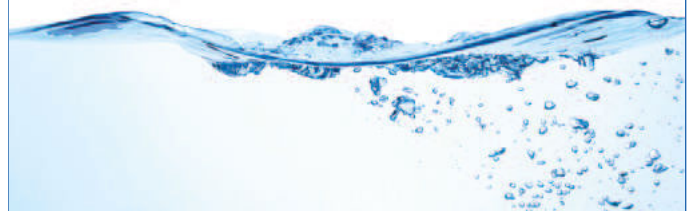
Die nächste **Energieberatungs-Sprechstunde** findet am Mittwoch, den **16. August 2023** statt. Folgende Zeitfenster für **Einzelberatungen** stehen zur Verfügung: 13.00 Uhr und 14.15 Uhr. Die **Terminbuchung** erfolgt über die Webseite <https://eveeno.com/wfg-landkreis-emmendingen> (oder ggf. telefonisch unter 07641-451-1131). Die Beratungs-Sprechstunde findet im Besprechungszimmer (EG) des Rathauses statt.

### Öffentliche Wasserentnahmestelle Talmweg

Die öffentliche Wasserentnahmestelle Talmweg, wurde mit einem elektronischen Schloss ausgestattet. Der berechtigte Personenkreis (Hauptberufliche Landwirte, Nebenerwerbslandwirte und nachgewiesene Bewirtschafter von Außenbereichsgrundstücken) kann im Rathaus Malterdingen eine Zugangsberechtigung beantragen unter Vorlage der entsprechenden Nachweise (z.B: Flächennachweis). Für die Zugangsberechtigung entsteht eine Gebühr von 10 Euro/Jahr, zuzüglich 50 Euro Pfand für das Zugangsmedium.

Zugänge können ab sofort im Rathaus beantragt werden: Zimmer 4, Herr Sergej Laibel, Telefon: 07644/ 9111-26, Mail: [Laibel@Malterdingen.de](mailto:Laibel@Malterdingen.de)

Die Wasserentnahmestelle wird ab dem 14.08.2023 abgeschlossen.



## FUNDSACHEN IM RATHAUS

- Schlüsselbund mit zwei Schlüsseln
- ein Autoschlüssel
- Schlüsselbund mit Peugeot Autoschlüssel



## UNSERE JUBILARE WIR GRATULIEREN ...

Zum 80. Geburtstag am 07.08.2023,  
Frau Meta Leonhardt

Zum 60. Ehejubiläum am 16.08.2023,  
Frau Heidi Ehret und Herrn Gerhard Ehret

Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren herzlich.

Wir wünschen Ihnen für die weiteren Lebensjahre Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister



## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Anweisungen, Gebühren, Beiträge, Gewerbe	Magdalena Schmider	9111-25
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
Rechnungsamt, Verbrauchsabrechnung, Holzverkauf	Luca Benedikt	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Hund- und Vergnügungssteuer			Bücherei	Elke Fellmann	9297284
			Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522 9297285
				dorftreff@malterdingen.de	
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0176/97738380
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof		4070
				Günter Hirsch	0172/282 5195
				Markus Grafmüller	0176/3443 1501
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627
			(telefonisch erreichbar:	Fax:	07641/933174
Hauptamt, Bauamt,	Martin Klomfaß	9111-18		Donnerstag	17:00 bis 18:00 Uhr)
				b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

## Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW	0800/3629-77	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG.	0800/2767767
Wasserversorgung Malterdingen	0151/12298398		

## Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	0761/12012000
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention	
Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	
Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29

In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.

### Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)  
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,  
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

### Tierärztlicher Sonntagsdienst:

**Samstag, 12. August 2023 und Sonntag, 13. August 2023**

Dr. Anke Stöhr, Bahlingen  
0157/39126809

### Tierärztlicher Kleintiernotdienst

**werktags von 18:00 – 8:00 Uhr**

**Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.**

## Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter [standesamt@malterdingen.de](mailto:standesamt@malterdingen.de).

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

### Hinweis der Abfallwirtschaft zu Veränderungen bei den Müllbehältern

Veränderungen bei den Müllbehältern (An- und Abmeldung, Tausch in größere oder kleinere Müllbehälter) können ausschließlich vom Eigentümer oder der damit beauftragten Hausverwaltung bei der Abfallwirtschaft des Landratsamtes beantragt werden. Mitteilungen über Änderungen, z.B. Adressänderungen, Namensänderungen, etc. müssen immer schriftlich und unverzüglich erfolgen, da eine automatische Mitteilung über das Einwohnermeldeamt oder das Grundbuchamt nicht erfolgt. Die dafür notwendigen Formulare liegen in den Rathäusern der Gemeinden sowie im Landratsamt an der Infotheke im Hauptgebäude und im Haus am Festplatz aus. Die Formulare stehen auch auf der Internetseite des Landratsamtes Emmendingen unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) > Abfallwirtschaft



## KAFFEESATZ DORTTREFF & BIBLIOTHEK



**Adresse:**  
Hauptstr. 44  
79364 Malterdingen

**Öffnungszeiten:**  
Dorttreff Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr  
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

**Kontakt:**  
Dorttreff Tel. 07644 929 7285, E-Mail: [dorttreff@malterdingen.de](mailto:dorttreff@malterdingen.de)  
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: [buecherei@malterdingen.de](mailto:buecherei@malterdingen.de)  
Web: [www.malterdingen.de/buch](http://www.malterdingen.de/buch)

**Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.**

### Der Kaffeesatz hat Sommerpause!

#### Sommerpause der Bibliothek:

Von Montag, **14.08.23** – **einschl. Freitag, 08.09.23** geschlossen.  
Erster Öffnungstag nach den Ferien Bibliothek: **Dienstag, 12.09.23**

#### Sommerpause des Dorttreffs:

Von Montag, **14.08.23** – **einschl. Mittwoch, 06.09.23** geschlossen.  
Erster Öffnungstag nach den Ferien Dorttreff: **Freitag, 08.09.23**

**Erholsame Sommerferien wünscht Ihnen das Team des Malterdinger Kaffeesatz!**

### Nachrichten aus dem Dorttreff

**Gruppenangebote im Kaffeesatz  
in der Woche von Donnerstag, 2.6.22 – Donnerstag, 9.6.22**

Wochentag	Gruppe	Kontakt
Donnerstag, 10.08.23 10.00 – 12.00 Uhr	<b>Offener Frauentreff</b>	Irma Dages Tel: 07644/930309 Gabi Fakler Tel: 07644/923657
Montag, 14.08.23 14.00 – 16.00 Uhr	<b>Spiel- und Gedächtnistraining</b>	Ilse Glaser Tel: 07644/1394 Meta Leonhardt Tel: 07644/1514
Donnerstag, 17.08.23 9.30 – 12.00 Uhr	<b>Kindergruppe</b>	Nadine Bächle <a href="mailto:nadi.ha@gmx.de">nadi.ha@gmx.de</a> Jessica Gens Tel: 01629026909
Donnerstag, 17.08.23 18.00 – ca. 20.00 Uhr	<b>offener Handarbeitstreff</b>	Moni <a href="mailto:wumsch@online.de">wumsch@online.de</a>

### Nachrichten aus der Bibliothek

#### Sommerpause in der Bibliothek im Kaffeesatz

Liebe Leserinnen und Leser,  
die Bibliothek geht vom **Mo, 14.8. bis Mo, 11.9.2023** in die Sommerferien.  
In dieser Zeit ist auch die Nutzung des Selbstverbuchers nicht möglich. **Letzter Öffnungstag** vor der Schließzeit ist **Fr, 11.8.2023**.  
Der **erste Ausleih- und Rückgabetermin** nach den Ferien ist **Di, 12.9.2023**.



Wir wünschen eine schöne Sommerzeit  
Elke Fellmann, Gabi Fakler, Andrea Emmenecker-Vogel

#### Vorlesenachmittage in der Bibliothek

Die Vorlesenachmittage machen Pause und beginnen nach den Sommerferien wieder in 14-tägigem Rhythmus. Wir informieren an dieser Stelle.

Das Vorleseteam  
Anita Erhardt und Ruth Wessolleck



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

#### Wochenspruch

Wohl dem Volk, dessen Gott der Herr ist, das er zum Erbe erwählt hat!  
Psalm 33,12

#### Sonntag 13. August

**10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl**

#### Vorankündigung Sonntag 20. August

Am Sonntag 20. August findet in Malterdingen **kein** Gottesdienst statt. Der Gottesdienst wird in der evangelischen Kirche in Kenzingen gefeiert. Am darauffolgenden Sonntag ist dann die Kenzinger Gemeinde bei uns zu Gast.

#### Herzliche Einladung!

##### Offene Kirche

Unsere Jakobskirche ist wieder von Dienstag bis Sonntag zwischen 9.00 und 18.00 Uhr geöffnet. Sie will ein Ort der Ruhe sein, zum Aufatmen und zur Begegnung mit Gott, herzlich willkommen!

#### Pfarramt

Vom 14.08.-20.08.23 erreichen Sie in Trauerfällen oder seelsorglichen Angelegenheiten Prädikant Dieter Sprich  
Tel. 07663-3504.

Das Pfarramt erreichen sie telefonisch unter 07644-286.

Am Dienstag in der Zeit von 14.00 - 16.00 Uhr und am

Donnerstag von 9.00 - 11.00 Uhr ist das Pfarramt besetzt.

Wir sind auch per Email erreichbar: [malterdingen@kbz.ekiba.de](mailto:malterdingen@kbz.ekiba.de)



## KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

#### Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: [hecklingen@kath-kenzingen.de](mailto:hecklingen@kath-kenzingen.de)

Homepage: [www.kath-kenzingen.de](http://www.kath-kenzingen.de)

#### Gottesdienste der Kirchengemeinde Kenzingen

**Do., 10.08.23**

**19.00 Uhr – Bo. - Hl. Messe**

Ged. Ernst Hölle, Eltern u. Schwiegereltern u. verst. Angeh.,  
Luise Meier

**Fr., 11.08.23****19.00 Uhr - Hecklingen - Hl. Messe**

Ged. (Jahrtag) Martin Röderer / Rosa Eschbach, Mathilde Röderer u. Angeh. / Willi Toischer / Johanna Burkhart

**Sa., 12.08.23****19.00 Uhr - Hecklingen - Hl. Messe**

Ged. Bruno Klimmek u. Angeh. / Andreas Kopp u. Angeh. / Ursula Oswald-Neumeier

**So., 13.08.23****08.30 Uhr - Bo. - Hl. Messe.**

Ged. Wilhelm Ehrhardt u. Verstorbene der Fam. Ehrhardt u. Held

**10.00 Uhr - Kenz. - Hl. Messe für die Pfarrgemeinden****Di., 15.08.23 - Mariä Aufnahme in den Himmel****10.30 Uhr - Kenz. - Hl. Messe mit Kräuterweihe**

Kapelle des Kreisseniozentrums St. Max. Kolbe

Ged. Antonia Anna Theresia Heizmann mitgest. v. Frauenbund

**Mi., 16.08.23****16.00 Uhr - Kenz. - Rosenkranz**

Kapelle des Kreisseniozentrums St. Max. Kolbe

**Do., 17.08.23****19.00 Uhr - Bo. - Hl. Messe mit Kräuterweihe****Fr., 18.08.23****19.00 Uhr - Hecklingen - Hl. Messe**

Ged. an (1. Opfer) Klara Halder geb. Müller / Oswald Maier, Ehefrau u. Tochter / Hans Wunderle u. alle Angeh. / Kathrin Christ u. alle Angeh.

**Sa., 19.08.23****19.00 Uhr - Nordw. - Hl. Messe mit Kräuterweihe**

Ged. Heribert u. Maria Herr u. Sohn Hansjörg, Josefine Spegg

**So., 20.08.23**

**09.45 Uhr - Hecklingen - Kräuterweihe an der Kirche, anschl. Gelöbnisprozession zur Burgruine, dort Hl. Messe für die Pfarrgemeinden**

unter Mitwirkung von Kirchenchor, Musikverein u. Männergesangsverein

**Pfarrbüro Hecklingen St. Andreas**

Das Büro ist - **25.08.23** wegen Urlaub geschlossen.

Im Bedarfsfall melden Sie sich bitte im Pfarrbüro Kenzingen zu den dortigen Öffnungszeiten.

**Evangeliums-Gemeinde****Jesus ist der Herr**

**Herzliche Einladung zu unseren wöchentlichen Gottesdiensten**

**Dienstag**

Bibel & Gebet 19:00 Uhr

**Sonntag**

Gottesdienst mit Kindergottesdienst 10:00 Uhr

**Kontakt:**

Schmiedstraße 19  
Sascha Kampfert, 07641 96 21 191



**LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT**  
GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

**Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:**

**Donnerstag, 10. August 2023**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Sonntag, 13. August 2023**

10.30 Uhr Gottesdienst in Emmendingen

**Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:**

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org)
- Liebenzeller Mission: [www.liebenzell.org](http://www.liebenzell.org)
- Online-Angebote für Kinder und Jugendliche [www.swdec.de](http://www.swdec.de)

**Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278**



**UNSERE VEREINE**  
BERICHTEN



**SPORTVEREIN**  
MALTERDINGEN

**Fußball**

Die letzten Testspiele am vergangenen Wochenende. Nun wird es wieder ernst

Die Erste spielte am vergangenen Sonntag in Hochdorf 3:3 Unentschieden während die Zweite in ihrem letzten Testspiel vor Saionsgart gegen die Bezirksligareserve zu einem 1:1 kam

**Vorschau: Die Punkterunde beginnt wieder**

**Freitag, den 11.08.2023 18.45 Uhr in Malterdingen Saisonöffnung Kreisliga A1**

SG Hecklingen/Malterdingen – SC March

**Sonntag, den 13.08.2023 in Malterdingen**

SG Hecklingen/Malterdingen II – FV Herbolzheim II 13.00 Uhr  
SG Hecklingen/Malterdingen III – SG Freiamt/Ottoschwanden III 15.00 Uhr



**LANDFRAUEN AKTUELL:**  
MALTERDINGEN

**Holzklötzchen - Werkstatt -**

Am letzten Donnerstag fand die Ferienspaß-Aktion der Landfrauen statt. Auf dem Bild sind einige „Kunstwerke“ aus der Holzklötzchen-Werkstatt der Kinder zu sehen.

Wir bedanken uns bei Daniela Zipse für die tolle Idee und die Umsetzung mit den Kindern.



**DEUTSCHES ROTES KREUZ**  
MALTERDINGEN E.V.

**Frischen Sie Ihre Kenntnisse in 1. Hilfe auf!**

Kleine und große Unfälle kann es überall und jederzeit geben - auch in Ihrem persönlichen Umfeld, in der Familie, bei der Arbeit oder in der Freizeit.

Das Auffrischen Ihrer grundlegenden Kenntnisse in erster Hilfe hilft Ihnen, entsprechende Situationen schneller erfassen zu können und mit klarem Kopf gezielt und angemessen zu handeln.



Der DRK Ortsverein Malterdingen bietet hierfür einen Kurs an:

**am Mittwoch den 16.08. um 19 Uhr im Feuerwehrgerätehaus**

Der Abend ist kostenlos, dauert ungefähr 2 Stunden und dient der Auffrischung Ihrer Kenntnisse in erster Hilfe. Er stellt keinen kompletten 1.Hilfe-Kurs dar.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme

Ihr DRK Ortsverein Malterdingen



**GRÜNER TISCH**  
MALTERDINGEN

### Oma radelt für Klimaschutz von Schweden nach Ägypten und Malterdingen

8.200 km radelte Dorothee Hildebrandt (72 Jahre) mit ihrem Fahrrad von Schweden nach Ägypten, um viele Menschen zu bewegen, mehr für Klimaschutz und Frieden zu tun. Ihr Ziel war die Weltklimakonferenz in Sharm El-Sheikh (6. -20.11.2022).

Auf Einladung des „Grünen Tisch“ Malterdingen unternahm nun Frau Hildebrandt einen Zwischenhalt auf ihrem Heimweg in Malterdingen. Eine Teilnehmerin des „Grünen Tisch“ Malterdingen hat die Fahrt von Frau Dorothee Hildebrandt im Internet verfolgt und Kontakt zu ihr aufgenommen.

So erklärte sich Frau Hildebrandt bereit, auf ihrer Heimreise am Mittwoch, den 2. August 2023, in Malterdingen einer breiteren Öffentlichkeit von ihrer Fahrt zu berichten. Dankenswerterweise hat Pfarrer Uwe Röskamp das Evangelische Gemeindehaus zur Verfügung gestellt und Frau Hildebrandt eine Übernachtungsmöglichkeit im Pfarrhaus angeboten.

Klimaschutz und Frieden waren schon seit vielen Jahren Themen, die Frau Hildebrandt sehr beschäftigten. Sie ist in ihrer Heimat in der Nähe von Stockholm – auch in entsprechenden AGs tätig. Auf ihrer Fahrt durch 26 Länder hat sie immer wieder mit Menschen darüber diskutiert, wie jeder/ jede Klimaschutz und Frieden für sich umsetzen kann.

Frau Hildebrandt freute sich über die Initiativen des „Grünen Tisch“ Malterdingen. Sie ermunterte die TeilnehmerInnen des Abendvortrags, weiter in Richtung Klimaschutz und Frieden sich zu engagieren – für eine gute Zukunft für unsere Kinder und Enkel.

Werner Jahn

Mitglied des „Grünen Tisch“ Malterdingen



Foto: Dorothee Hildebrandt

## Triathlon Nördlicher Breisgau

### Straßensperrung - 32. Breisgau Triathlon am 20.08.2023

Aufgrund des Breisgau Triathlons sind am Sonntag, den 20.08.23 folgende Straßen gesperrt:

von 09:30 – ca. 14:30 Uhr:

**Hecklinger Straße, Hauptstraße, Talmweg, L113** (Malterdingen-Freiamt) bis Abzweigung **Kirnhalde** und **K 5139 Kirnhalde** bis Abzweigung **K 106 Bleichheim**.

von 09:30 - ca. 16:15 Uhr:

**Riegeler Straße (Brücke), Köndringer Straße, Am Sportplatz, Im Kreuzfeld**

Bitte halten Sie in dieser Zeit die genannten Straßen frei. Es gilt ein absolutes Fahr- / Parkverbot auch für Anwohner, deren Grundstücke im Wettkampfbereich liegen. Sollten Sie an diesem Tag unbedingt ausfahren müssen, bitten wir Sie, vorzeitig Ihr Fahrzeug außerhalb der angegebenen Zone zu parken.

Mögliche Unannehmlichkeiten bitten wir zu entschuldigen und bedanken uns schon jetzt für Ihr Verständnis und Ihre Rücksichtnahme. Ihr TNB Malterdingen e.V.



**SONSTIGE**  
**MITTEILUNGEN**

### Arbeitskreis Alemannische Heimat e. V. Freiburg im Breisgau



Mitglied im Landesausschuss Heimatpflege Baden-Württemberg

#### Haus- und Straßensammlung „Für die Heimat“

Der Begriff „Heimat“ taucht wieder überall auf. Er ist wieder in aller Munde und das ist gut so. Unser aktuelles Zeitgeschehen ist geprägt von Zuwanderung, Asylsuchenden und neuerdings von Kriegsflüchtlingen aus der Ukraine. Da ist Heimat wichtig.

Schon seit 1947 wird in Südbaden ein „Tag der Heimat“ gefeiert. Der „Tag der Heimat“ ist ein bundesweiter Gedenktag am ersten Sonntag im September. Dabei ging und geht es um unsere Heimat mit ihrem Charakter, ihren Traditionen, ihrer Sprache, ihren Bräuchen und ihrer Landschaft. Mit diesem „Tag der Heimat“ ist in Südbaden eine Haus- und Straßensammlung für Objekte der Heimat- und Brauchtumpflege im regionalen und überregionalen Bereich verbunden.

Diese Haus- und Straßensammlung „Für die Heimat“ findet im Zeitraum vom **10. September bis zum 14. Oktober 2023** statt. Besonders wichtig ist dabei, dass **2/3 des Sammlungserlöses in der Gemeinde für dortige heimat- und brauchtumpflegerische Vorhaben** verbleiben. Das verbleibende Drittel erhält der Arbeitskreis Alemannische Heimat für seine überregionale Förderung. Die Sammlung kann auch von Jugendlichen ab dem 14. Lebensjahr durchgeführt werden. Als Anerkennung für ihren Einsatz „Für die Heimat“ können die Sammler bis zu 10 % des Sammelergebnisses erhalten.

Die Gemeinde Malterdingen bittet nun um rege Beteiligung an der Sammlung „Für die Heimat“. Personen, die Interesse an der Durchführung der Sammlung haben, wenden sich bitte an das Rathaus, Frau Eifert-Henselmann, Tel. 07644-9111-14 Email meldeamt@malterdingen.de oder an die Geschäftsstelle des Arbeitskreis Alemannische Heimat im Regierungspräsidium Freiburg, Frau Susanne Radetzky, Tel. 0761/208-4602 Email susanne.radetzky@rpf.bwl.de

Sollten sich keine Sammlerinnen und Sammler finden, dann kann eine Spende auch direkt auf das Konto des Arbeitskreis Alemannische Heimat überwiesen werden: Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau, IBAN: DE28 6805 0101 0002 0287 81.

## Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

### Das Herbst- und Programm ist online!

Das neue Programm der Volkshochschule Nördlicher Breisgau für das Herbst- und Wintersemester 2023/2024 ist online. Anmeldungen zu den neuen Kursen und Veranstaltungen sind ab sofort möglich unter [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de). Das gedruckte Programmheft erscheint Anfang September und wird wie gewohnt in alle Haushalte unseres Verbandsgebietes verteilt.

### Französisch (A2/B1): Französische Sommerlektüre (43470)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, 4x donnerstags, 18:30-20:00 Uhr, Beginn: 17.08.23

### Latin-Dance-Fun für Kinder von 6-10 Jahren: Intensivkurs in den Sommerferien (324845)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 202/VHS-OG, 10x Mo.-Fr., 16:45-18:00 Uhr, Beginn: 28.08.2023

### Jazztanz für Kinder von 8 - 12 Jahren - 60 Minuten (25022)

Emmendingen, Karl-Friedrich-Schule, Karl-Friedrich-Str. 22, Ballettraum 207, 20x freitags, 16:00-17:00 Uhr, Beginn: 15.09.23

### Zwergennotfälle: Erste-Hilfe-Training für Notfälle im Säuglings- und Kindesalter (30201M)

Teningen, DRK, Neudorfstr. 40, Schulungsraum, Sa., 16.09.23, 09:00-13:00 Uhr

### Babyschwimmen von 9 Monate bis 2 Jahre

Denzlingen, Sportbad, Berliner Str. 53, Schwimmbecken  
Kurs 32702: 6x montags, 12:00-12:30 Uhr, Beginn: 18.09.23  
Kurs 32703: 6x montags, 12:30-13:00 Uhr, Beginn: 18.09.23  
Kurs 32704: 6x montags, 13:00-13:30 Uhr, Beginn: 18.09.23  
Kurs 32705: 6x montags, 13:30-14:00 Uhr, Beginn: 18.09.23

### Aquagymnastik – Fit im Wasser (Flachwasser) (32611)

Denzlingen, Sportbad, Berliner Str. 53, Schwimmbecken, 12x dienstags, 10:30-11:15 Uhr, Beginn: 19.09.23

### Englisch mit Muße (A2) Wiederholerkurs (42430)

Denzlingen, Bildungszentrum, Stuttgarter Straße 15, Raum 0.004, 15x dienstags, 15:45-17:15 Uhr, Beginn: 19.09.23

### Abendrealschule

Am 18. September 2023 startet ein neuer Lehrgang Abendrealschule, der berufsbegleitend innerhalb von zwei Jahren zum Erwerb der Mittleren Reife führt. Nähere Informationen unter [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de)

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de).

## Sonntag, den 20. August 2023 Zum Windgfällweiher und Bildstein



Die **Lang-Wanderung** führt vom Bahnhof Altglashütten rund um den Windgfällweiher, hinauf zum Bildstein und weiter nach Schluchsee.

Wanderstrecke ca. 14 km, Höhenunterschied ca. 300 m, reine Wanderzeit: 4:30 Std. DWV-zertifizierter Wanderführer Martin Wißler

Die **Kurzwanderung** beginnt in Schluchsee - Aha und führt am nördlichen Seeufer entlang nach Schluchsee.

Wanderstrecke ca. 5,5 km mit viel Zeit zum Ruhen und Spielen; nahezu eben, reine Wanderzeit ca. 2 Std.; weitgehend eben. **Für Kinderwagen geeignet.** DWV-zertifizierter Wanderführer Karlheinz Kandler. Bitte Rucksackvesper und **ausreichend Getränke** mitnehmen! Gutes Schuhwerk, Trittsicherheit ist für die Langwanderung erforderlich. Gemeinsamer Abschluss in Schluchsee.

### Wir fahren mit Bahn und Bus

**Treffpunkt** Bahnhof Kenzingen um **07:50 Uhr**, Rückkehr lt. Fahrplan 17:47 Uhr.

**Fahrtkosten:** Wir kaufen 5er-Fahrkarten. Die Fahrtkosten werden auf alle verteilt, die keine Fahrkarte besitzen.

Anmeldung bitte möglichst bei Aldinger 07644 9319 001

Änderungen vorbehalten.

Aktuelle Informationen unter [www.schwarzwaldverein-kenzingen.de](http://www.schwarzwaldverein-kenzingen.de)

## EINE BURG LÄDT ZUM RUNDGANG

Am Sonntag, den 13. August 2023 laden wir Sie, wenn Sie wollen, zu einem Rundgang durch die Ruine der Burg Lichteneck in Hecklingen ein. Beginn ist 15 Uhr.

Burgführer Hans Zier zeigt Ihnen das Innere des alten Gemäuers und überrascht mit neuen Erkenntnissen. Sie erfahren auch die Umstände ihrer Zerstörung im Zusammenhang mit dem Roi Soleil, dem Sonnenkönig und dem holländischen Krieg um A.D. 1675.

Die Fernsicht über Schwarzwald, Vogesen, Kaiserstuhl bis zum Schweizer Jura ist erlebenswert! Über die Geschichte der Lichteneck finden Sie auch Wichtiges hier: [<www.burg-lichteneck.de>](http://www.burg-lichteneck.de)

Die Ruinenanlage kann auch für Hochzeiten, Geburtstage etc. gemietet werden. Familien mit Kindern sind immer willkommen; es ist möglich, mit Pkw bis vor die Burg zu fahren.

Oder erwandern Sie den Schloßberg vom unterhalb liegenden „Unteren Schloß“; das ist ein fünfminütiger Fußweg am Rebhang entlang, dort gibt es auch genügend Parkfläche.

<Förderkreis zur Erhaltung der Burgruine Lichteneck e.V. >





## RICHTIG HEISS: DEIN EIGENES EIS

### DAS BRAUCHST DU:

- 250 Gramm frisches Sommerobst
- einen Esslöffel Zitronensaft
- 250 Gramm Joghurt
- 200 ml Milch oder Sahne
- 2 Esslöffel Rohrzucker oder Ahornsirup
- Pürierstab, Eisstiele, leere Joghurtbecher



### SO GEHT ES:

**1**

Schneide das Obst klein und entferne Schalen, Stiele, Blätter und Kerne.



**2**

Pürier das Obst und gib langsam die Milch oder Sahne und den Joghurt dazu.



**3**

Schmeck die Mischung mit Zitronensaft und dem Rohrzucker oder Ahornsirup ab.

**4**

Anschließend füllst du die Creme in leere – gut ausgespülte – Joghurtbecher und stellst diese in den Gefrierschrank. Nach einer Stunde kannst du die Eisstiele hineinstecken und nach etwa vier bis fünf Stunden ist dein Eis fertig!





**Immobilienkompetenz aus Malterdingen**

Professioneller Immobilienverkauf,  
Vermietung / Verpachtung und  
Sonderverwaltung seit 1982.

**AKTIVA®**  
Immobilien im Breisgau GmbH  
- seit 1982 -

**Stefan Discher**  
Dipl. Immobilienfachwirt  
Geschäftsführer

www.aktiva-immobilien.de

Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen - 07644 - 928 70 28

**HALT UND ORIENTIERUNG**

WIR lassen niemanden  
in seiner Trauer  
im Regen stehen.

**Bestattungshaus Frank Siegarth**  
Inh. Christina Siegarth e. K. Meisterbetrieb

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88  
79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81  
www.bestattungshaus-siegarth.de

Weil SIE UNS wichtig sind.

**Rist-Reisen**

**Tagesfahrten**

21.08.23 Mo. Insel Reichenau 74,50€  
inkl. belegtem Brötchen, Inselrundfahrt mit Führung, Schifffahrt von der Insel Reichenau Nach Stein am Rhein

24.08.23 Do.5- Sterne- Fahrt ins Blaue 89,00€  
Fahren Sie mit uns im neuen 5- Sterne- Luxusreisebus mit Panoramaglasdach in die Bergwelt der Alpen, inkl. belegtem Brötchen, Mittagsmenü

25.08.23 Fr. Bundesgartenschau in Mannheim 75,00€  
inkl. Eintritt und belegtem Brötchen

26.08.23 Sa. Eisenbahnromantik pur: Die „Furka- Dampf-Bergbahn“ 139,00 €, inkl. Zuffahrticket von Gletsch nach Realp, Mittagessen und belegtem Brötchen

28.08.23 Mo. Vorarlberg – Der Pfänder 79,50€  
inkl. belegt. Brötchen, Schifffahrt in der Bregenzer Bucht, Seilbahn auf den Pfänder, überblicken Sie den gesamten Bodensee und genießen Sie das herrl. Alpenpanorama

30.08.23 Mi. Luino III – Wochenmarkt am Lago Maggiore 59,00€  
inkl. belegt. Brötchen, der größte und bekannteste Wochenmarkt in Norditalien (5 Std. Aufenthalt)

01.09.23 Fr. Seelisberg, Fahrt mit dem Bus nach Flüelen, Schifffahrt und Bergbahn, anschließend Mittagessen in Seelisberg mit herrlichem Bergpanorama, inkl. belegtem Brötchen 99,50€

06.09.23 Mi. Schifffahrt auf dem Bodensee & Fahrt mit dem Alpenexpress, inkl. Frühstücksbuffet in Bräunlingen, mit der Fähre von Friedrichshafen nach Romanshorn, Zugfahrt 2. Klasse von Sankt Gallen nach Luzern 109,00€

13.09.23 Mi. Landesgartenschau in Balingen 59,00€  
inkl. Eintritt und belegtem Brötchen

03.10.23 Di. „Marbach Hengstparade“, inkl. Eintritt und Butterbrezel 79,00€

15.10.23 So. Kürbisausstellung in Ludwigsburg 68,00€  
inkl. Butterbrezel und Eintritt, die weltgrößte Kürbisausstellung im „Blühenden Barock“

Tullastraße 7 • 79341 Kenzingen Tel. 07644 / 227 info@rist-reisen.de

**FINANZ plus GmbH**

Sollzins p.a. ab 3,47 %\*

Ihr Partner für Baufinanzierung:

- Wohn und Geschäftshäuser
- Eigentumswohnungen
- Anschlussfinanzierung
- Umbau - Renovierung - Sanierung
- Neubauprojekte

Ihr Ansprechpartner: Nicole Schönleber, Mobil: +49 151/ 51 307 507  
Mail: schoenleber@finanzplus-gmbh.de | www.finanzplus-gmbh.de  
Office: Bundesstrasse 16, 77955 Ettenheim, info@finanzplus-gmbh.de

\*Stand 28.07.2023

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**Wir verkaufen zum Höchstpreis**

Durch unsere hauseigene Immobilienfinanzierung.  
Tel: 0171 - 738 57 58  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
baum-immobilien.de  
s.butkus@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...**

**MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG**

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

**Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

**Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte

**Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate

**Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...

**HEUDORF BESTATTUNGEN**

**Abschied liebevoll gestalten**

- Bestattungen nach Ihren Wünschen
- Erledigen aller Formalitäten

**Selbstbestimmung auch für den letzten Weg:** individuelle Vorsorge- und Treuhandberatung

Kenzingen: 07644-44 41  
Herbolzheim: 07643-44 41

Familienunternehmen in 4. Generation

79341 Kenzingen | Schwabentorstr. 6  
Parkplatz beim Haus, barrierefreier Zugang  
www.heudorf-bestattungen.de

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-932 | print@primo-stockach.de  
www.primo-stockach.de